



CITY OF BATHURST
REGULAR PUBLIC MEETING
AGENDA

December 17, 2018
6:30 pm
Council Chambers - City Hall

VILLE DE BATHURST
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE
ORDRE DU JOUR

le 17 décembre 2018
18 h 30
Council Chambers - City Hall

1. NATIONAL ANTHEM /
MOMENT OF REFLECTION
2. PRESENTATIONS
 - 2.1 Union of the Municipalities of
New Brunswick (UMNB) by
Margot Cragg
 - 2.2 Fire Department - Exemplary
Service Awards
 - 2.2.1 Captain Eric Melanson - 35-
Year Provincial Fire Services
Long Service Bar
 - 2.2.2 Captain Frank Sullivan - 30-
Year Federal Fire Service
Exemplary Service Bar
 - 2.2.3 Lieutenant Marc Hannan -
30-Year Federal Fire Service
Exemplary Service Bar
 - 2.3 Bathurst Public Library Annual
Budget - Judith Lagacé
 - 2.4 "Tour de Chaleur" - Dave
Brewster
 - 2.5 Proposed Municipal Plan
Amendment and Zoning By-Law
- 1915 Carron Drive
3. ITEMS TO BE ADDED
4. ADOPTION OF AGENDA
5. DECLARATION OF CONFLICT
OF INTEREST

1. HYMNE NATIONAL /
MOMENT DE RÉFLEXION
2. PRÉSENTATIONS
 - 2.1 Union des municipalités du
Nouveau-Brunswick
(UMNB) par Margot Cragg
 - 2.2 Service d'incendie - Médaille
pour services distingués
 - 2.2.1 Capitaine Eric Melanson
- Barrette provinciale de
longs états des services
d'incendie de 35 ans
 - 2.2.2 Capitaine Frank Sullivan
- Barrette Fédérale des
pompiers pour 30 années
de services distingués
 - 2.2.3 Lieutenant Marc Hannan
- Barrette Fédérale des
pompiers pour 30 années
de services distingués
 - 2.3 Budget annuel de la
bibliothèque publique de
Bathurst - Judith Lagacé
 - 2.4 Tour de Chaleur - Dave
Brewster
 - 2.5 Proposition de modification
du plan municipal et de
l'arrêté de zonage - 1915,
promenade Carron
3. POINTS À AJOUTER
4. APPROBATION DE L'ORDRE 1 - 2
DU JOUR
5. DÉCLARATION DE CONFLIT
D'INTÉRÊTS

6.	ADOPTION OF MINUTES	6.	APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL	
6.1	Regular Public Meeting held on November 19, 2018	6.1	Séance ordinaire publique tenue le 19 novembre 2018	3 - 16
7.	DELEGATIONS / PETITIONS	7.	DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS	
8.	FINANCE	8.	FINANCES	
8.1	Accounts Payable Totals for November 2018	8.1	Total des comptes fournisseurs pour le mois de novembre 2018	17 - 19
8.2	2019 Capital Budget	8.2	Budget de dépenses en capital 2019	20 - 21
8.2.1	General Capital Fund	8.2.1	Fonds d'immobilisation général	22 - 24
8.2.2	Water and Sewer Capital Fund	8.2.2	Fonds d'immobilisations pour eau et égouts	25 - 27
8.2.3	Change of Project Purpose	8.2.3	Modification du but	28 - 28
8.2.3.1	General Capital Fund	8.2.3.1	Fonds d'immobilisation général	29 - 30
8.2.3.2	Water and Sewer Capital Fund	8.2.3.2	Fonds d'immobilisation pour eau et égouts	31 - 32
8.2.4	Municipal Capital Borrowing Board Application	8.2.4	Demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités	33 - 36
8.2.5	Application for Authorization	8.2.5	Demande d'autorisation	37 - 39
9.	BY-LAWS	9.	ARRÊTÉS	
9.1	Proposed Amendments to the Zoning By-Law - Urban Agriculture	9.1	Proposition de modifications à l'arrêté de zonage - Agriculture urbaine	
9.1.1	Receipt of Planning Advisory Committee Report	9.1.1	Réception du rapport du Comité consultatif sur l'urbanisme	40 - 41
9.1.2	Hearing of Objections or Support	9.1.2	Audience des oppositions ou des accords	42 - 45
9.2	Proposed Amendments to the Zoning By-Law - 309 King Avenue	9.2	Proposition de modifier l'arrêté de zonage - 309 ave. King	
9.2.1	Receipt of Planning Advisory Committee Report	9.2.1	Réception du rapport du Comité consultatif sur	46 - 48

			l'urbanisme	
9.2.2	Hearing of Objections or Support	9.2.2	Audition des objections ou appuis	
	meet in january			
9.3	Proposed By-Law 2018-09 - Respecting the Remuneration of Mayor and Councillors of the City Bathurst	9.3	Proposition de l'arrêté 2018-09 - Arrêté concernant la rémunération du maire et des conseillers municipaux de Bathurst	
9.3.1	First Reading of By-Law no. 2018-09	9.3.1	Première lecture de l'arrêté - 2018-09	49 - 52
9.3.2	Second Reading of By-Law no. 2018-09	9.3.2	Deuxième lecture de l'arrêté 2018-09	53 - 54
9.4	DBRC 2019 Budget	9.4	Budget 2019 de la CRCB	
9.4.1	Third Reading of By-Law 2018-03, entitled "A By-Law to Approve the 2019 Budget of the DBRC and to Establish a Special Business Improvement Area Levy in the City of Bathurst"	9.4.1	Troisième lecture de l'arrêté 2018-03 intitulé "Un arrêté pour approuver le budget 2019 de la CRCB et pour établir un prélèvement spécial pour la zone d'amélioration des affaires de la Ville de Bathurst"	55 - 60
10.	DRAFT RESOLUTIONS	10.	RÉSOLUTIONS PROVISOIRES	
10.1	Appointment of new members on the Planning Advisory Committee	10.1	Nomination de nouveaux membres au comité consultatif en matière d'urbanisme	61 - 62
10.2	Application to Host the "Congrès mondial acadien"	10.2	Candidature pour l'accueil du Congrès mondial acadien	63 - 64
10.3	Tenders / Proposals	10.3	Soumissions	
10.3.1	T008-18 - Animal Control Services	10.3.1	T008-18 - Service de contrôle des animaux	65 - 70
10.3.2	P-006-18 - Written Translation Service	10.3.2	P-006-18 - Traduction de documents écrits	71 - 73
10.3.3	P005-18 - External Audit	10.3.3	P005-18 - Audit Externe	74 - 78
10.4	Transfer to General Operating Reserve Fund	10.4	Transfert au Fonds de réserve de fonctionnement général	79 - 80
10.5	Items Discussed In Camera	10.5	Point discuté à huis clos	
10.5.1	Agreement - Glen Ferguson	10.5.1	Entente - Glen Ferguson	81 - 85

10.5.2	Letter of Understanding - "Résidence Prestige Inc."	10.5.2	Lettre d'entente - Résidence Prestige Inc.	86 - 89
11.	NEW BUSINESS	11.	AFFAIRES NOUVELLES	
12.	OLD BUSINESS	12.	AFFAIRES COURANTES	
13.	ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS	13.	QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES	
13.1	Committee Report	13.1	Rapports des comités	
13.2	Departmental Update	13.2	Mise à jour des Services	
13.3	Mayor's Report	13.3	Bulletin du maire	
14.	ADJOURNMENT	14.	LEVÉE DE LA SÉANCE	90 - 91